



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/2003/72
23 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 2003 года
Женева, 30 июня - 25 июля 2003 года
Пункт 14 h) предварительной повестки дня*

**СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
ПОСТОЯННЫЙ ФОРУМ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ**

**Информация по вопросам коренных народов, запрошенная
Экономическим и Социальным Советом**

Доклад Генерального секретаря**

Резюме

Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2000/22, озаглавленной "Создание постоянного форума по вопросам коренных народов", постановил провести, не предпринимая никаких вопросов, после создания Постоянного форума и проведения его первой ежегодной сессии, обзор всех существующих механизмов, процедур и программ в рамках Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к вопросам коренных народов, в том числе Рабочей группы по коренным народам, с целью рационализации деятельности, предотвращения дублирования и параллелизма в работе и повышения эффективности. Настоящий доклад содержит резюме ответов, полученных от правительств, неправительственных организаций и организаций коренных народов, и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих учреждений.

* E/2003/100.

** В целях предоставления времени для проведения консультаций доклад представлен после срока, установленного Секцией управления документацией.

Замечания, сделанные государствами и организациями коренных народов и неправительственными организациями, касаются главным образом механизмов, созданных для рассмотрения вопросов коренного населения в рамках секретариата Организации Объединенных Наций. К ним относятся Рабочая группа по коренным народам, рабочая группа по проекту декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Постоянный форум по вопросам коренных народов. Некоторыми государствами была выражена озабоченность по поводу возможного дублирования, а организации коренных народов заявили о своей единогласной поддержке продолжения работы всех существующих механизмов. В приложении I к докладу излагаются мандаты и результаты работы четырех механизмов.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	4
II. РЕЗЮМЕ ЗАМЕЧАНИЙ ПРАВИТЕЛЬСТВ.....	7 - 14	5
III. РЕЗЮМЕ ЗАМЕЧАНИЙ ОРГАНИЗАЦИЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	15 - 31	10
IV. РЕЗЮМЕ ЗАМЕЧАНИЙ НАЦИОНАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И НЕЗАВИСИМЫХ ЭКСПЕРТОВ.....	32 - 35	17
V. РЕКОМЕНДАЦИИ ЭКСПЕРТНЫХ ИЛИ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ.....	36 - 37	19
VI. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ДЕПАРТАМЕНТОВ, ПРОГРАММ, ОРГАНИЗАЦИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	38 - 57	19
VII. ЗАМЕЧАНИЯ.....	58 - 59	25

Приложение

Механизмы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами коренных народов	26
--	----

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2000/22, озаглавленной "Создание Постоянного форума по вопросам коренных народов", постановил провести после создания Постоянного форума и проведения его первой сессии обзор всех существующих механизмов, процедур и программ в рамках Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к вопросам коренных народов, в том числе Рабочей группы по коренным народам, с целью рационализации деятельности, предотвращения дублирования и параллелизма в работе и поощрения эффективности.
2. В своем решении 2001/316 Совет просил Генерального секретаря как можно скорее и не позднее основной сессии Совета 2003 года запросить информацию у правительств, неправительственных организаций, организаций коренных народов, Постоянного форума по вопросам коренных народов и всех существующих механизмов, процедур и программ в рамках Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к вопросам коренных народов, в том числе Рабочей группы по коренным народам, в качестве основы для проведения обзора, предусмотренного в пункте 8 резолюции 2000/22.
3. 30 сентября 2002 года Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) направило от имени Генерального секретаря вербальную ноту правительствам с просьбой представить ему информацию, которая, по их мнению, имеет отношение к данному обзору. Ответы были получены от следующих восьми государств-членов: Австралия, Дания, Куба, Непал, Новая Зеландия, Норвегия, Чешская Республика и Япония.
4. УВКПЧ также направило письмо неправительственным организациям и организациям коренных народов с просьбой представить информацию. Ответы были получены от следующей 21 организации: Межкультурная рабочая группа "Альмасига", Юридический альянс американских индейцев (ЮААИ), Коалиция за выживание апачей, Ассоциация производителей андских верблюдов высокогорных районов Перу (АКРИКАР) - МИП-СИПРОКАДИК, Ассоциация "Тамайнут", Европейская ассоциация за развитие культурной, спортивной и социальной жизни, Каса натива тампа алко, Центр содействия коренным народам пигмеев и уязвимым меньшинствам (КАМВ), Чирапак, Юридическая комиссия за самоуправление андских коренных народов (КАПАХ), Сообщество коренных народов Руанды (КАУРВА), Индейский совет Южной Америки (СИСА), Центр документации, исследований и информации коренных народов (ДОСИП), Международная организация развития ресурсов коренных народов, Инкоминдиос, Международный совет по договорам индейцев (МСДИ), Национальный секретариат по юридическому обслуживанию аборигенов и жителей островов Торресова пролива

(НАИЛСС), Нидерландский центр коренных народов, Общество находящихся под угрозой народов, Пуэбло вайуу де ла Гуахира и Всемирный совет адиваси. Был также получен ответ от Конгресса коренных народов.

5. УВКПЧ направило также письма членам Рабочей группы по коренным народам и Постоянному форуму по вопросам коренных народов. Ответы были получены от г-на Ёзо Ёкото (члена Рабочей группы) и г-жи Милилани Траск (члена Постоянного форума). Управление получило также информацию от Уполномоченного по вопросам социальной справедливости в отношении аборигенов и жителей островов Торресова пролива (Австралия).

6. 30 сентября 2002 года УВКПЧ направило письма в управления, организации и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, а также в другие соответствующие межправительственные организации и учреждения, к которым прилагался вопросник по существующим механизмам, процедурам и программам в рамках системы Организации Объединенных Наций, имеющим отношение к вопросам коренных народов. Было получено двадцать ответов от следующих организаций: Департамента по вопросам разоружения, Департамента общественной информации, Управления централизованного вспомогательного обслуживания и Управления по правовым вопросам Секретариата; Объединенной программы Организации Объединенных Наций по СПИДу (ЮНЭЙДС), секретариата Конвенции о биологическом разнообразии, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) и Службы связи с неправительственными организациями Организации Объединенных Наций (ССНО); Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международной организации труда (МОТ), Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ); Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

II. РЕЗЮМЕ ЗАМЕЧАНИЙ ПРАВИТЕЛЬСТВ

7. Правительство Австралии приняло к сведению информацию о мандате Постоянного форума и приветствовало его создание в качестве исключительно важного органа Организации Объединенных Наций, предназначенного для координации и поощрения деятельности Организации Объединенных Наций, имеющей отношение к вопросам

коренных народов. Правительство заявило, что обзор открывает возможности для повышения эффективности системы Организации Объединенных Наций и устранения ненужного давления на финансовые средства и ресурсы. Правительство считает, что в свете создания Постоянного форума, продолжения работы по проекту декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и решения о создании должности нового Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов мандат Рабочей группы по коренным народам выполнен и пришло время завершить ее деятельность. Правительство заявило, что Постоянному форуму поручено давать экспертные консультации и рекомендации по широкому кругу вопросов, включая права человека, а на Специального докладчика возложена задача по проведению исследований и представлению докладов о нарушениях прав человека. С учетом этих событий правительство Австралии выразило свою уверенность в том, что в настоящее время можно завершить деятельность, которая первоначально осуществлялась Рабочей группой. Австралия отметила также, что в резолюции Совета о создании Постоянного форума предусматривается, что финансирование нового органа будет осуществляться в пределах существующих ресурсов, и выразила мнение о том, что этим еще раз подчеркивается необходимость рационализации, с тем чтобы распределение скудных ресурсов осуществлялось эффективным образом.

8. Правительство Кубы выразило озабоченность по поводу того, что, несмотря на принятие различных решений в поддержку решения вопросов коренных народов Советом, Генеральной Ассамблеей, Постоянным форумом по вопросам коренных народов и Комиссией по правам человека, прогресс, достигнутый в области защиты прав коренных народов является недостаточным. В этой связи правительство вновь подтвердило важное значение всех механизмов и органов по вопросам коренных народов, созданных в рамках Организации Объединенных Наций. Правительство признало важное значение Рабочей группы по коренным народам и отметило ее усилия по оказанию поддержки созданию Постоянного форума, а также отметило подготовленные этой Группой исследования и рекомендации. Куба считает, что благодаря своему широкому мандату и своей разнообразной деятельности, такой, как деятельность, связанная с установлением норм и проведением анализа вопросов, затрагивающих интересы коренных народов, Рабочая группа играет важную роль для углубления понимания проблем, с которыми сталкиваются эти народы. Правительство заявило о том, что ежегодные доклады Рабочей группы содержат ценную информацию о положении в области прав коренных народов и способствуют поиску надлежащих решений вопросов, имеющих отношение к коренным народам. Оно также отметило, что наличие одного механизма не исключает необходимости другого механизма. Рабочая группа по коренным народам, Постоянный форум и Специальный докладчик имеют разные и конкретные мандаты, подтверждающие

необходимость их существования. Правительство считает, что эти механизмы являются дополняющими, а не частично дублирующими друг друга. Правительство полагает, что главной целью обзора должно быть усиление координации и налаживание продуктивного и эффективного сотрудничества между этими различными механизмами.

9. Правительство Чешской Республики выразило мнение о том, что мандаты Рабочей группы и Постоянного форума в определенной степени дублируют друг друга, и предложило принять меры для рационализации их деятельности. Оно также отметило, что в ходе обсуждения на первой сессии Постоянного форума раздавались призывы в отношении активизации сотрудничества между этими двумя органами, и эти призывы следует принять во внимание. Проведя сравнение между мандатом Специального докладчика и Рабочей группы, правительство отметило, что определенные части мандата Специального докладчика, имеющие отношение к сбору информации и формулированию рекомендаций, могут привести к определенному дублированию деятельности Рабочей группы, и этот вопрос следует учесть в процессе обзора. Правительство упомянуло также о двух добровольных фондах для коренных народов (Фонде добровольных взносов для коренного населения и Фонде добровольных взносов для Международного десятилетия коренных народов мира) и предложило рассмотреть вопрос об охвате мандатов этих двух фондов в рамках одного целевого фонда. Правительство отметило, что стремление к обеспечению эффективности с точки зрения расходов соответствует предложениям Генерального секретаря о проведении реформы (A/57/387, пункты 170-171).

10. Правительство Дании рекомендовало проводить обзор в соответствии с методологией и концепцией обзора существующих механизмов, процедур и программ в рамках Организации Объединенных Наций, имеющих отношение к коренным народам, который проводился Генеральным секретарем в 1996 году (A/51/493). В таком случае этот обзор может быть сделан в виде обновления указанного предыдущего обзора. Правительство рассчитывает на то, что информация, полученная в результате такого обзора, позволит Совету завершить в ходе своей основной сессии в 2003 году обзор всех существующих механизмов, процедур и программ.

11. Правительство Японии заявило о своей поддержке реформы системы Организации Объединенных Наций с целью повышения ее эффективности и рекомендовало провести обзор механизмов в соответствии с текущим процессом реформирования. Правительство выразило мнение о том, что в виду бюджетных ограничений следует прилагать усилия для предотвращения в максимально возможной степени дублирования и параллелизма. Оно отметило, что Постоянный форум является органом самого высокого уровня в Организации Объединенных Наций, который занимается вопросами коренных народов, и оно рассчитывает на то, что этот орган внесет свой вклад в улучшение жизни коренного

населения всесторонним образом, поскольку он обладает широким мандатом для охвата таких вопросов, как экономическое и социальное развитие, культура, окружающая среда, образование и права человека. Оно отметило также, что от Постоянного форума ожидается координация проводимой в рамках системы Организации Объединенных Наций деятельности, имеющей отношение к вопросам коренных народов. В заключение оно заявило о том, что не следует разбрасываться ограниченными ресурсами, которые необходимо распределять целенаправленным образом.

12. Правительство Непала представило информацию о деятельности по осуществлению указанной резолюции и упомянуло об учреждении в 1997 году Комитета по вопросам развития коренных народов и вступлении в силу Закона 2001 года о Национальной академии по проблемам развития коренных народов.

13. Правительство Новой Зеландии заявило о том, что оно поддерживает создание Постоянного форума по вопросам коренных народов и надеется, что он обеспечит эффективный учет вопросов коренных народов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Правительство выразило мнение о том, что Постоянный форум является примером деятельности по укреплению доверия и проведению консультаций между государствами и коренными народами. Правительство отметило роль Рабочей группы по подготовке проекта декларации и Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов в деле привлечения внимания к ситуации находящихся в наиболее неблагоприятном положении коренных народов мира и предложило Специальному докладчику работать в тесном контакте с членами Постоянного форума. Правительство заявило, что Рабочая группа по коренным народам в последние двадцать лет играла важную роль в вынесении вопросов коренных народов на обсуждение на международном уровне и оказании содействия уважению интересов коренных народов всего мира. В то же время правительство считает, что в последние годы процесс обсуждения в Рабочей группе утратил динамизм, и оно не уверено в том, что деятельность Группы привела к улучшению условий жизни коренных народов. Правительство заявило, что, по его мнению, Постоянный форум будет более эффективным средством обеспечения принятия конкретных мер по решению проблем коренных народов. Оно полагает, что вскоре правительствам необходимо будет принять решение относительно Рабочей группы, учитывая мнения экспертов по коренным народам и итоги обзора. Правительство заявило, что в связи с созданием Постоянного форума всем заинтересованным сторонам необходимо заняться рассмотрением вопроса о дублировании работы. Правительство считает, что ресурсы Организации Объединенных Наций распределяются во все меньших объемах, в связи с чем становится все труднее обосновывать бюджетные ассигнования для многочисленных форумов, занимающихся аналогичными или частично дублирующими друг друга вопросами. Правительство

отметило требования многочисленных совещаний, которые выдвигаются в отношении делегаций коренных народов, а также системы Организации Объединенных Наций, и выдвинуло идею о том, что проведение меньшего количества совещаний и рационализация повесток дня будут способствовать лучшей посещаемости этих совещаний и поощрению более широкого представительства. Оно поддержало включение вопросов, касающихся коренных народов, в работу специализированных учреждений, в том числе ВОЗ, МОТ и Всемирного банка, и приветствовало межучрежденческое сотрудничество по вопросам коренных народов.

14. Правительство Норвегии отметило, что Международное десятилетие способствовало повышению информированности о проблемах в области прав человека, с которыми сталкиваются коренные народы. Оно призвало все стороны рабочей группы по проекту декларации приложить усилия для проявления большей гибкости, с тем чтобы обеспечить успешное завершения переговоров в 2004 году. Правительство приветствовало учреждение мандата Специального докладчика, считая это назначение важным достижением, которое укрепляет механизмы Комиссии по правам человека в области прав человека коренных народов. Оно отметило, что в первом докладе Специального докладчика подчеркивалась проблема "разрыва в защите" между действующим законодательством по правам человека, его осуществлением и теми конкретными ситуациями, с которыми сталкиваются коренные народы. Правительство заявило о том, что Рабочая группа по коренным народам является движущей силой в рамках системы Организации Объединенных Наций в вопросах поощрения и защиты прав человека, мониторинга ситуаций в области прав человека, формулирования новых норм и инициирования исследований. Правительство заявило, что создание Постоянного форума является историческим событием, связанным с признанием дела коренных народов на международном уровне. Форум экспертов, представляющих коренные народы, а также правительства, способен рассматривать проблемы коренных народов в области экономической, культурной и социальной жизни, образования, здравоохранения и прав человека, а также оказывать содействие активизации координации и сотрудничества между различными учреждениями Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами коренных народов. Правительство заявило о том, что Постоянному форуму требуются время и прежде всего необходимые ресурсы, для того чтобы он мог заниматься этими проблемами. Правительство подчеркнуло важное значение обеспечения надлежащей финансовой и секретариатской поддержки деятельности Форума за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

III. РЕЗЮМЕ ЗАМЕЧАНИЙ ОРГАНИЗАЦИЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

15. Организации коренных народов и неправительственные организации уделили главное внимание в своих замечаниях вопросу о Рабочей группе по коренным народам. Помимо 21 письменного сообщения Управление получило экземпляр Кимберлийской декларации и Плана осуществления, согласованных более чем 300 представителями коренных народов, принимавших участие во Всемирной встрече по устойчивому развитию, в которых говорится о том, что они поддерживают продолжение деятельности Рабочей группы в связи с важным значением ее мандата по установлению международных норм в области прав коренных народов.

16. Конгресс коренных народов, представлявший делегатов коренных народов на двадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам, рекомендовал сохранить Рабочую группу, отметив, что у нее имеется отличный от других органов мандат. Совет по договорам народа тетон-сиу отметил, что Постоянный форум и Рабочая группа имеют разные мандаты. Он напомнил о том, что мандат Рабочей группы заключается в обзоре событий, имеющих отношение к правам человека коренных народов и разработке норм в области защиты прав коренных народов. Мандат Постоянного форума, как было отмечено Конгрессом, заключается в предоставлении экспертных консультаций и рекомендаций по вопросам коренных народов Экономическому и Социальному Совету, а также программам, фондам и учреждениям Организации Объединенных Наций через Совет, а также в подготовке и распространении информации по вопросам коренных народов. Мандатом Постоянного форума предусматривается наличие Рабочей группы, поскольку она является органом по сбору информации и имеет прямую связь с коренными народами, интересам которых служит Организация Объединенных Наций. Оба органа имеют симбиотический характер. Рабочую группу следует рассматривать в качестве форума на котором представители коренных народов всего мира могут собраться вместе, для того чтобы сообщить о своих трудностях и проблемах, а также поощрять других на примере своих успехов. Приведя выдержки из доклада Рабочей группы о работе ее двадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/2002/24), организация отметила, что Рабочая группа является важным общественным форумом для документального оформления нарушений прав коренных народов и оказания влияния на международное сообщество по вопросам, касающимся прав человека.

17. Юридический альянс американских индейцев также отметил, что Постоянный форум, Рабочая группа и Специальный докладчик имеют разные мандаты и взаимно дополняют друг друга, однако рекомендовал расширить возможности этих разных механизмов, с тем чтобы они могли осуществлять эффективную совместную работу.

КАПАХ заявила о том, что Постоянный форум является органом, который будет заниматься консультированием по вопросам осуществления действующих норм, в то время как Рабочая группа представляет собой орган, который может инициировать новые нормы с целью повышения уровня охраны прав коренных народов. Международный совет по договорам индейцев считал также, что три существующих механизма являются разными и дополняют друг друга, отметив, что Рабочая группа может проводить исследования событий в области прав человека и предлагать новые нормы. Совет отметил, что Постоянный форум не обладает подобным мандатом, не может получать сообщения о нарушениях прав человека или совершать поездки в страны, ибо это входит в рамки мандата Специального докладчика. Он заявил также, что мандаты этих трех механизмов являются взаимозависимыми и что прекращение деятельности Рабочей группы приведет к появлению существенного пробела в работе по правам человека Организации Объединенных Наций и будет противоречить ее интересам. Совет признал ограничения Рабочей группы, а именно отсутствие у нее возможности заниматься случаями нарушения прав человека в конкретных странах или органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, и отметил, что новые механизмы предназначены для ликвидации этих пробелов.

18. В информационном документе по Рабочей группе, подготовленном в консультации с представителями коренных народов, организация "Инсоминдиос" отметила двусторонний характер мандата Рабочей группы (обзор событий и установление норм) и тот факт, что создатели Постоянного форума намеренно не ставили перед новым органом эти задачи. Она заявила, что Рабочая группа будет зависеть от Постоянного форума в своей деятельности по поощрению существующих и новых норм, в то время как Постоянный форум будет зависеть от Рабочей группы в плане дальнейшей разработки новых норм, имеющих отношение к коренным народам. Создается впечатление, что происходит дублирование работы этих двух органов, однако это объясняется не каким-либо организационным дублированием, а отсутствием процедур, разработанных для обеспечения того, чтобы обсуждаемые каждым механизмом вопросы касались только его соответствующего мандата. Организация заявила также о том, что в число обеспокоенностей коренных народов по-прежнему в первую очередь входят вопросы прав человека, и следует пресекать любые попытки исключения этих обеспокоенностей из сферы прав человека. Она выразила озабоченность по поводу того, что в учреждениях системы Организации Объединенных Наций происходит отвлечение ресурсов и внимания и прилагаются меньшие усилия по поощрению и защите прав человека коренных народов.

19. Конгресс коренных народов охарактеризовал в качестве определенных новаторских достижений, являющихся результатом деятельности Рабочей группы, следующие события: проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных

народов; Фонд добровольных взносов для коренных народов; Международный год и Международное десятилетие коренных народов мира; технические семинары по вопросам самоуправления, устойчивого развития, земли, правам человека и корпораций природных ресурсов, здравоохранения, а также молодежи и детей; исследования экспертов Подкомиссии в области наследия, договоров и земли коренных народов; Международный день коренных народов мира; и программу предоставления стипендий представителям коренных народов. Эти виды деятельности способствовали лучшему ознакомлению с положением коренных народов на международном уровне и поощрению признания их прав.

20. КАПАХ заявила, в частности, что Рабочая группа стала одним из ведущих мировых форумов для коренных народов и что в работу пяти экспертов, назначенных Подкомиссией, вносят свой вклад более 1 000 участников. К ним относятся специалисты из лучших университетов, политики, артисты, философы, юристы из числа коренного населения и представители групп женщин и трудящихся, а также многие другие лица, участие которых не влекло за собой расходов со стороны Организации Объединенных Наций. По мнению КАПАХ, деятельность Рабочей группы являлась продуктивной и была признана таковой международной общественностью. Организация отметила также, что одним из итогов этой деятельности явилось создание Постоянного форума, что свидетельствует о том, что эта группа способна находить решения.

21. Ассоциация "Тамаинут", а также другие организации привели примеры позитивной роли Рабочей группы на национальном уровне. Организация заявила, что она окрепла благодаря участию в деятельности Рабочей группы и получила возможность информировать население страны о работе, ведущейся в рамках Организации Объединенных Наций. По мнению этой организации, ряд изменений, происшедших в ее регионе, включая признание культуры и языка народности амазиг и принятие решения Африканской комиссией по правам человека и народов относительно создания своей собственной рабочей группы по коренным общинам, имел место благодаря влиянию Рабочей группы. Народность вайуу из Колумбии, Центр содействия коренным народам пигмеев и уязвимым меньшинствам и АКРИКАР высказались за сохранение Рабочей группы, которая, по их словам, обеспечила возможности для постановки важных вопросов, касающихся прав коренных народов, нищеты, развития и прочих вопросов в их странах. Организация "Инкоминдиос" среди прочих упомянула о том влиянии, которое Рабочая группа оказывает на учреждения системы Организации Объединенных Наций, и привела в качестве примеров Всемирную организацию интеллектуальной собственности и Всемирную организацию здравоохранения как две организации, которые в результате инициатив, предпринятых Рабочей группой, стали заниматься проблемами коренных народов. "Инкоминдиос" заявила также, что проект декларации, разработанный Рабочей

группой, нашел отражение в законодательстве нескольких стран, несмотря на то, что он пока не принят.

22. Неправительственные организации и организации коренных народов заявили о том, что двусторонний мандат рабочей группы по-прежнему отвечает интересам коренных народов. Конгресс коренных народов заявил, что Рабочая группа является ведущим форумом Организации Объединенных Наций, который занимается разработкой международных норм в области прав коренных народов. Аналогичная мысль была высказана другими неправительственными организациями, в том числе в совместном письме Председателю Экономического и Социального Совета от 22 июля 2002 года.

23. Конгресс коренных народов отметил, что Рабочей группе нет необходимости продолжать следовать в своей деятельности установленным методам. Он представил Рабочей группе ряд предложений относительно ее будущей деятельности, которая соответствовала бы меняющемуся положению коренных народов. В качестве вариантов возможных новых видов деятельности Рабочей группы были названы такие направления, как нормотворческая деятельность, касающаяся территориальных прав коренных народов и собственности на землю, частного сектора, охраны традиционных знаний, торговли, экономической деятельности коренных народов и устойчивого развития, а также установление мира и урегулирование конфликтов. Он также предложил Рабочей группе подготовить план на следующее десятилетие с уделением особого внимания нормотворческой деятельности и укреплять партнерские отношения между коренными народами и членами Рабочей группы в области проведения исследований, а также определить ряд областей, которые могут стать предметом исследований. "Инкоминдиос" также указала на нормотворческую деятельность, которая может осуществляться Рабочей группой, включая разработку руководящих принципов, касающихся использования знаний коренных народов, частного сектора и понятия предварительного осознанного согласия.

24. Некоторые другие организации коснулись вопроса о будущей деятельности Рабочей группы. Всемирный совет адиваси, например, рекомендовал Рабочей группе исследовать причины ухудшения положения коренных народов и провести оценки помощи на цели развития коренных народов. Юридический альянс американских индейцев (ЮААИ) указал, что Рабочая группа играет определенную роль в подготовке обзора Международного десятилетия и осуществлении рекомендации, содержащейся в резолюции 57/157 Генеральной Ассамблеи, в целях дальнейшей разработки международных норм в области поощрения и защиты прав коренных народов.

25. Несколько организаций коснулись вопроса о финансовых аспектах существующих механизмов Организации Объединенных Наций. Конгресс коренных народов заявил, что, по его мнению, Организации Объединенных Наций при выполнении задач Международного десятилетия следует увеличивать, а не уменьшать людские и финансовые ресурсы, выделяемые для поощрения и защиты прав коренных народов. Он отметил, что за последние 20 лет Рабочая группа достигла значительных успехов при имеющихся у нее скудных ресурсах. Аналогичная точка зрения была также высказана ЮААИ, который заявил, что Организация Объединенных Наций несет минимальные расходы по Рабочей группе, тогда как последняя имеет огромное значение для коренных народов. Он указал в представленном им документе те достижения, которые были достигнуты этим органом, несмотря на ограниченность ресурсов. Международная организация развития ресурсов коренных народов заявила о том, что деньги не должны являться причиной, в силу которой коренные народы были бы лишены своего голоса под предлогом борьбы с дублированием и параллелизмом. Организация считает, что следует не прекращать осуществление успешных программ, а активизировать усилия, с тем чтобы сделать их еще более эффективными. "Инкоминдиос" отметила, что Рабочая группа была наименее дорогостоящей из рабочих групп Подкомиссии.

26. Многие организации коренных народов и неправительственные организации отметили ту пользу, которую принесла Рабочая группа помимо выполнения ее функций в качестве экспертного органа Организации Объединенных Наций по правам человека и коренным народам. Конгресс коренных народов отметил в представленном им документе, что Рабочая группа является центром для авторитетного обсуждения на международном уровне прав коренных народов, источником информации как для многих ученых, так и активистов. Он отметил, что существование этого органа позволило представителям коренных народов и участникам совещаний встречаться друг с другом и укрепить конкретные партнерские связи и проекты. "Инкоминдиос" упомянула о правилах, предусматривающих открытое участие в заседаниях Рабочей группы, давняя традиция проведения которых существует уже в течение 20 лет.

27. Центр "Чирапак", как и ряд других организаций коренного населения, заявил, что Рабочая группа дает возможность лидерам коренных народов обсуждать и анализировать проблемы коренного населения. Благодаря полученному в ходе таких дискуссий опыту указанная организация смогла создать свой собственный национальный потенциал в области прав человека. Она назвала Рабочую группу "местом обучения для коренных народов", поскольку лидеры коренных народов получили представление на этом форуме в ходе встреч с другими делегатами о глобальном характере их чаяний и озабоченностей. Центр отметил, что Рабочая группа выступает в качестве "пропускного пункта" в Организацию Объединенных Наций и что факт участия многочисленных делегатов,

включая представителей коренных народов, ученых, неправительственных организаций, студентов и групп солидарности, явился причиной создания региональных и международных сетей, которые объединяют таким образом усилия, направленные на выработку предложений. В заключение было отмечено, что Рабочая группа способствовала оказанию давления на правительства в целях постепенного принятия инициативных предложений, в которых учитывались права коренных народов.

28. Международный совет по договорам индейцев (МСДИ) заявил, что с момента своего создания Рабочая группа осуществляла свой мандат в духе подлинного партнерства с коренными народами, обеспечивала участие тысяч представителей организаций и народов, не имеющих консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, и выступала в качестве модели участия представителей коренных народов для других форумов Организации Объединенных Наций. Организация отметила, что этот орган служил в качестве учебной площадки для участия представителей коренных народов в упомянутых других форумах, а также открыл доступ к работе на международном уровне. Юридический альянс американских индейцев (ЮААИ) заявил, что Рабочая группа была создана по просьбе коренных народов и что ее не следует ликвидировать без консультации с ними. Еще один момент был отмечен организацией "Инкоминдиос", которая заявила о том, что Рабочая группа является частью истории Организации Объединенных Наций и поэтому представляет собой источник контактов, связей и систем, развитие которого происходило в течение более чем 20 лет и услугами которого могли бы воспользоваться новые органы.

29. Ряд организаций коренных народов и неправительственных организаций сделали также замечания по деятельности Постоянного форума, Специального докладчика, рабочей группы по проекту декларации и Международному десятилетию. Они приветствовали создание Постоянного форума и внесли ряд предложений о возможном развитии его деятельности в будущем. Организация "Каса натива тампа алко" заявила, что Постоянный форум может стать механизмом, гарантирующим сотрудничество между организациями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами коренных народов. ЮААИ заявил, что он считает необходимым увеличить финансовые и прочие ресурсы, предоставляемые Форуму, и рассчитывает на реализацию предложений, содержащихся в первом докладе этого органа. МСДИ отметил, что Форум обратился с просьбой о проведении ряда исследований и разработке норм в своем первом докладе, и указал, что Рабочая группа является партнером в осуществлении этих задач. Национальный секретариат по юридическому обслуживанию аборигенов и жителей островов Торресова пролива (НАИЛСС) заявил, что Форум с его широким мандатом может способствовать разработке мер, направленных на улучшение экономического и социального положения коренных народов, и предложил Форуму рассмотреть вопрос о

том, каким образом он может изучить вопрос о создании доходных предприятий для коренных народов. Индейский совет Южной Америки (СИСА) указал на определенные ограничения Форума, свидетельствующие о том, что он не может участвовать в решении проблем, существующих между государствами и коренными народами. "Инкоминдиос" и некоторые другие организации отметили, что Форум лишь только начал свою работу и должен закрепиться в своем статусе, а также отметили, что его работу будут оценивать по истечении пяти лет. Организация обратила также внимание на доклад специальной рабочей группы открытого состава по созданию постоянного форума коренных народов (E/CN.4/2000/86) и отметила, что в мандат, разработанный на основе совместного документа представителями правительств и коренных народов, были внесены поправки с целью исключения определенных задач, что привело к ограничению рамок деятельности этого органа.

30. ЮААИ и МСДИ прокомментировали роль Специального докладчика. ЮААИ заявил, что Постоянному форуму, Рабочей группе и Специальному докладчику следует дополнять в своей деятельности друг друга и поддержал рекомендацию Постоянного форума об организации технического семинара с участием членов Форума, Рабочей группы и специальных докладчиков системы Организации Объединенных Наций. МСДИ напомнил о том, что Специального докладчика просили учесть рекомендации Рабочей группы и Постоянного форума. Эта организация заявила также о том, что Постоянный форум и должность Специального докладчика были учреждены лишь в последние два года и поэтому лишь сейчас начинают разрабатывать свои методы работы, и призвала предоставить этим трем механизмам большее количество времени для установления взаимодополняющих рабочих связей. Некоторые организации, включая Конгресс коренных народов, МСДИ и ЮААИ, выступили с замечаниями по проекту декларации и призвали государства оказать поддержку праву на самоопределение и принять меры в целях скорейшего принятия этого проекта. Обе организации призвали провести обзор Международного десятилетия и рекомендовали рассмотреть вопрос о провозглашении второго Десятилетия.

31. Ряд организаций сочли преждевременным проведение обзора механизмов по вопросам коренных народов и предложили подождать до тех пор, пока Постоянный форум не будет усилен в результате выделения технических и финансовых ресурсов, а его секретариат не станет полностью функциональным.

IV. РЕЗЮМЕ ЗАМЕЧАНИЙ НАЦИОНАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И НЕЗАВИСИМЫХ ЭКСПЕРТОВ

32. Информация, имеющая отношение к настоящему докладу, была получена от уполномоченного по вопросам социальной справедливости в отношении аборигенов и жителей островов Торресова пролива Австралийской комиссии по правам человека и равным возможностям, а также г-жи Милилани Траск и г-на Ёзо Ёокота - независимых экспертов соответственно Постоянного форума по вопросам коренных народов и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека.

33. Уполномоченный по вопросам социальной справедливости в отношении аборигенов и жителей островов Торресова пролива отметил, что Рабочая группа положила начало международным процессам для участия коренных народов, влияла и продолжает влиять на содержание повесток дня различных учреждений системы Организации Объединенных Наций, касающихся их подходов к вопросам коренных народов, и сыграла важную роль в области установления норм. По его мнению, ликвидация Рабочей группы являлась бы преждевременной, учитывая отсутствие согласованных норм, надзором за соблюдением которых она могла бы заниматься в будущем. Постоянный форум располагает всем необходимым для мобилизации всей системы Организации Объединенных Наций на рассмотрение вопросов коренного населения в мировом масштабе, а также обеспечивает коренным народам возможность для участия в подготовке программ и формулировании политики. Форум располагает потенциалом для учета прав коренных народов в деятельности Организации Объединенных Наций, однако для этого требуется наличие необходимых финансовых и людских ресурсов. Уполномоченный отметил медленный ход принятия статей проекта декларации о правах коренных народов и приветствовал учреждение должности Специального докладчика как одно из важных достижений Международного десятилетия коренных народов мира. Роль Постоянного форума могла бы также заключаться, вероятно, в применении действующих норм, однако он не уполномочен разрабатывать новые нормы или рассматривать вопросы прав человека на национальном уровне: это относится к функциям Рабочей группы и Специального докладчика. Рабочая группа готовила обзоры событий, не занимаясь при этом расследованием жалоб, - эта задача была поручена Специальному докладчику. Специальный докладчик обладал определенными преимуществами перед комитетами, занимающимися договорами по правам человека, поскольку последние могли рассматривать жалобы лишь в том случае, если страна, которая якобы нарушила права человека, является участницей соответствующего договора и признает компетенцию соответствующего комитета. Отмечая, что правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов не были предоставлены достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для обеспечения того, чтобы

они могли должным образом выполнять свои мандаты и быть в полной мере функциональными, Уполномоченный рекомендовал выделить Постоянному форуму адекватные ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

34. Эксперт Постоянного форума Милилани Траск заявила, что, по ее мнению, Рабочая группа по коренным народам, Специальный докладчик и Постоянный форум уполномочены и санкционированы выполнять четко определенные функции, которые не дублируются и не осуществляются параллельным образом, и рекомендовала Организации Объединенных Наций выделить финансовые средства для этих механизмов, с тем чтобы они могли проводить совещания для обсуждения вопроса о том, каким образом взаимодействовать и более активно повышать свою эффективность в рамках Организации Объединенных Наций. Рабочую группу следует сохранить, поскольку она располагает жизненно важным и уникальным мандатом, а также всеохватывающей и демократической структурой, обеспечивающей доступ коренным народам, нациям и организациям. Она рекомендовала, чтобы экспертами Рабочей группы были эксперты из числа коренных народов и чтобы коренные народы принимали непосредственное участие в процедуре выдвижения кандидатур. Она предложила ограничить сроки пребывания в должности экспертов Рабочей группы; она также рекомендовала Рабочей группе готовить каждые два года доклад о деятельности государства, которая оказывает влияние на осуществление прав человека коренных народов. По мнению г-жи Траск, Специальный докладчик не дублирует работу Постоянного форума или Рабочей группы. Она отметила, что Специальный докладчик уполномочен расследовать нарушения государствами прав человека коренных народов и формулировать превентивные решения, что не входит в полномочия ни Постоянного форума, ни Рабочей группы. Она отметила далее, что Постоянный форум может обеспечить согласованное рассмотрение вопросов коренных народов в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также проведение консультирования на самом высоком уровне. Например, Форум может сыграть определенную роль в обеспечении включения проблем коренных народов в рамки целей, содержащихся в Декларации тысячелетия.

35. Г-н Йокота, член Рабочей группы по коренным народам, заявил, что Рабочую группу следует сохранить, с тем чтобы она могла продолжать заниматься изучением конкретных тем и установлением норм. Рабочая группа - это тот орган, в котором коренные народы могут высказывать свои взгляды по различным вопросам свободным и непосредственным образом. Он предложил провести встречу между членами Рабочей группы и представителями Форума для обсуждения и уточнения их мандатов.

V. РЕКОМЕНДАЦИИ ЭКСПЕРТНЫХ ИЛИ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

36. На своей двадцатой сессии Рабочая группа по коренным народам пришла к выводу о существовании опасности того, что ее мандат может быть прекращен в результате проведения обзора, запрошенного Экономическим и Социальным Советом, и отметила, что лишь немногие организации по вопросам коренных народов смогут принять участие в обсуждениях, которые должны состояться в Совете. Члены Рабочей группы согласились с тем, что создание двух новых органов наряду с запланированным Советом обзором должно послужить импульсом для подробного рассмотрения вопроса о дальнейшей деятельности Рабочей группы, по итогам которого следует разработать программу работы, предусматривающую принятие конкретных мер, и рассмотреть вопрос об использовании новых и более совершенных методов работы. Вследствие этого Рабочая группа постановила подготовить ряд рабочих документов относительно своей будущей работы и ее отношений с недавно созданными механизмами по вопросам коренных народов (E/CN.4/Sub.2/2002/24, пункты 82-85).

37. В своей резолюции 2002/17 Подкомиссия по поощрению и защите прав человека выразила свою полную поддержку тезиса о необходимости сохранения Рабочей группы, просила Председателя-докладчика вступить в контакт с Экономическим и Социальным Советом и просить его подключиться к консультациям и просила также Комиссию по правам человека высказаться в поддержку необходимости дальнейшего осуществления Рабочей группой своей деятельности. В своей резолюции 2003/55 Комиссия по правам человека, принимая во внимание необходимость дальнейшего сохранения Рабочей группой ее нынешнего мандата, который отличается от мандатов Постоянного форума и Специального докладчика, одобрила рекомендацию Подкомиссии и рекомендовала Совету учесть надлежащим образом содержание настоящей резолюции при проведении обзора всех существующих механизмов.

VI. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ДЕПАРТАМЕНТОВ, ПРОГРАММ, ОРГАНИЗАЦИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

38. Информация, представленная учреждениями системы Организации Объединенных Наций в ответ на разосланный УВКПЧ вопросник, является слишком обширной для ее воспроизведения в полном объеме. В этом докладе кратко изложены некоторые ключевые элементы, имеющие отношение к мандатам и стратегиям. Полные ответы тех организаций, которые заполнили вопросник и представили подробную информацию о

своей деятельности, имеются на языке оригинала. Следует также отметить, что 16 организаций системы Организации Объединенных Наций представили информацию и аналитические данные, касающиеся их работы по вопросам коренных народов, на второй сессии Постоянного форума в мае 2003 года. Форум принял к сведению доклады, а также устные выступления и сформулированные рекомендации Совету (см. E/2003/43-E/C.19/2003/22).

39. Со времени подготовленного Генеральным секретарем в 1996 года обзора (A/51/493) произошло несколько позитивных событий. Учреждение в январе 2002 года Межучрежденческой группы поддержки по коренным народам, которая проводит заседания дважды в год, признается в качестве положительной инициативы в нескольких документах, представленных правительственными и неправительственными организациями, а также самой системой Организации Объединенных Наций. Имеются свидетельства того, что организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций все более активно сотрудничают при осуществлении совместной деятельности и что коренные народы все более активно участвуют в планировании, осуществлении и оценке проектов.

40. Международная организация труда отвечает только за те международные договоры, которые конкретно касаются прав коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, а именно: Конвенция 1957 года о коренном населении и населении, ведущем племенной образ жизни (№ 107), и Конвенция 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169). В резолюции, посвященной деятельности МОТ, связанной с коренными народами, и народами, ведущими племенной образ жизни, которая была принята Международной конференцией труда в 1989 году вместе с Конвенцией, подчеркивается решимость организации улучшать положение и повышать статус коренных народов. МОТ заявила, что коренные народы и народы, ведущие племенной образ жизни, могут и должны фигурировать в качестве представителей НПО в Специальном перечне неправительственных международных организаций МОТ. В некоторых случаях организации коренных народов устанавливают партнерские отношения с организациями трудящихся, которые имеют определенный статус в МОТ и через них подают свои жалобы. Все виды технической деятельности, касающиеся коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни, в рамках программ МОТ по коренным народам и народам, ведущим племенной образ жизни, формулируются и осуществляются при участии соответствующих народов.

41. УВКПЧ оказывает поддержку органам Организации Объединенных Наций по контролю за осуществлением договоров и специальным механизмам, учрежденным Комиссией по правам человека, все из которых обеспечивают защиту прав коренных

народов. УВКПЧ является главным исходным учреждением, к которому обращаются организации коренных народов, стремящиеся добиться признания своих конкретных прав в качестве коренных народов, а также привлечь внимание к нарушениям прав человека со стороны государств. УВКПЧ поддерживает обширные и постоянные контакты с организациями коренных народов и ежегодно организует проведение двух регулярных совещаний уполномоченных органов по вопросам коренных народов: Рабочей группы по коренным народам с участием более 1 000 представителей и рабочей группы по проекту декларации с участием более 200 представителей коренных народов.

42. В 2001 году Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) выпустила стратегический документ, озаглавленный: "ПРООН и коренные народы: политика вовлеченности", в котором признаются права коренных народов, их насущная роль и вклад в процесс развития. Цель этой политики заключается в обеспечении персонала ПРООН руководящими указаниями в их работе по установлению прочных партнерских отношений с коренными народами. ПРООН организовала проведение многих неофициальных и официальных совещаний с представителями коренных народов. Исполнительный директор одной из организации коренных народов является членом Консультативного комитета ПРООН-ОГО (организаций гражданского общества), который дает рекомендации Администратору по ключевым политическим инициативам.

43. Всемирная продовольственная программа (ВПП) подготовила в 2001 году всесторонний обзор своего опыта работы с коренными народами, с тем чтобы способствовать лучшему пониманию их потребностей, документальному оформлению наилучшей практики и извлечению практических уроков. Было извлечено много полезных уроков, включая важное значение географической целенаправленности, концепций совместных действий и партнерских отношений в рамках осуществляемых программ. ВПП привела примеры нескольких проектов, в которых базовые организации коренных народов участвовали в процессе планирования и управления, отметив при этом, что подобные проекты характеризуются меньшим успехом в том случае, если они не строятся на основе характерных для коренных народов организационных форм жизни общины.

44. Работа ЮНИСЕФ определяется Конвенцией о правах ребенка, в статье 30 которой содержится специальное положение, посвященное положению коренных народов. В этой статье предусматривается право детей, принадлежащих к коренному населению, пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и пользоваться родным языком. Таким образом, вопросы коренных народов являются полноценным элементом мандата ЮНИСЕФ, и многие из его программ направлены на ликвидацию проявлений неравенства, существующего между коренными народами и остальной частью населения.

ЮНИСЕФ работает с организациями коренных народов на национальном уровне с целью установления партнерских отношений с представителями коренных народов при разработке и осуществлении программ и политики.

45. Мандат ВОЗ по коренным народам основан на принятой этой организацией в 1993 году резолюции, озаглавленной "Здоровье коренных народов", в которой она настоятельно призвала правительства усиливать потенциал национальных учреждений, отвечающих за состояние здоровья коренных народов.

46. Миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале наделена полномочиями проверять осуществление мирных соглашений, предлагать свои добрые услуги и рекомендации, обеспечивать техническую помощь и информировать общественность по вопросам, имеющим отношение к ее мандату. Все четыре мандата касаются коренных народов, которые составляют по меньшей мере 50% населения Гватемалы. Кроме того, существует специальное соглашение по коренному населению - Соглашение о признании самобытного характера и прав коренных народов, в котором содержится ссылка на Конвенцию № 169 МОТ. Самым важным коммуникационным каналом являются советы коренного населения на уровне департаментов, а также подготовительный комитет по созданию национального совета коренных народов.

47. Международные руководящие положения по ВИЧ/СПИДу и правам человека, опубликованные совместно ЮНЭЙДС и УВКПЧ, касаются вопросов коренных народов в контексте ВИЧ/СПИДа. В руководящем положении 8 государствам рекомендуется оказывать поддержку осуществлению специально разработанных и целевых программ профилактики ВИЧ и ухода за теми лицами, которые имеют ограниченный доступ к основным соответствующим программам в силу таких факторов, как язык, нищета, маргинальная социальная, правовая или физическая ситуация, например меньшинства, мигранты, коренные народы, беженцы и т.д. ЮНЭЙДС провела две специальные консультации с представителями коренных народов в рамках Программы УВКПЧ по предоставлению стипендий представителям коренных народов.

48. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) включает представителей коренных народов в состав участников совещаний, касающихся их интересов, например Совещания экспертов по вопросу о системах и национальном опыте в области защиты традиционных знаний, инноваций и практики, когда участие пяти экспертов из числа коренных народов финансировалось за счет Фонда Рокфеллера. ЮНКТАД также считает защиту традиционных знаний, инноваций и практики частью своего мандата, имеющего отношение к вопросам коренных народов.

49. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) сообщает о том, что вопросу прав коренных народов уделяется более значительное внимание. Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии заявил, что Конвенция содержит ряд положений, касающихся коренных народов, включая статью 8 j), которая считается основополагающим положением. ЮНЕП постоянно учитывает мнения коренных народов в экологической политике и программах, связанных с рациональным использованием ресурсов. Она оказывает содействие группам коренных народов при проведении переговоров об охране окружающей среды.

50. Национальные комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) поддерживают тесные связи с организациями коренных народов, которые активно действуют в этой области.

51. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) организовал семинар для членов Постоянного форума по вопросам коренных народов с целью оказания помощи в подготовке его первой сессии. При подготовке своих учебных программ ЮНИТАР поддерживает контакты с более чем 30 организациями коренного населения.

52. Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО) Объединенных Наций проводит как плановые, так и специальные консультации с представителями коренных народов. К числу плановых совещаний относятся официальные переговоры с многочисленными заинтересованными сторонами по вопросам устойчивого развития сельского хозяйства и сельских районов в рамках Комиссии по устойчивому развитию и Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам устойчивого развития, на которых представители коренных народов присутствуют в качестве одной из назначенных "основных групп" по осуществлению Повестки дня на XXI век. Международные сети организаций коренных народов получают приглашения участвовать в качестве наблюдателей во всех соответствующих сессиях Комиссии по генетическим ресурсам для целей производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Коренные народы внесли свой вклад в подготовку к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам продовольствия.

53. В качестве части своего мандата Департамент общественной информации секретариата издает публикации по вопросам, имеющим отношение к коренным народам, в целях освещения работы ООН в области прав человека и социального развития.

54. Система Организации Объединенных Наций в целом может извлечь значительную выгоду из дальнейшего сотрудничества и координации своей работы по проблемам

коренного населения. Как констатировалось в обзоре 1996 года, отсутствие международно признанных норм, касающихся коренных народов и применимых во всех странах, препятствует разработке оперативной политики, которая могла бы проводиться для ориентации системы Организации Объединенных Наций в целом. До сих пор в оперативную деятельность всех учреждений не включено обязательство, взятое на себя Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/157 в отношении принципа полного и эффективного участия коренных народов в планировании и осуществлении проектов, имеющих к ним непосредственное отношение.

55. Из информации, представленной учреждениями системы Организации Объединенных Наций, очевидным является также факт отсутствия каких-либо широких политических задач в рамках системы, имеющих отношение к коренным народам, которые объединяют или связывают воедино все организации и программы. Постоянный форум уполномочен консультировать через Совет учреждения системы Организации Объединенных Наций по вопросу о том, каким образом они могут повысить эффективность своей координации, и в долгосрочном плане это может означать, что данный новый орган в консультации со всеми заинтересованными сторонами будет способствовать определению политических целей, которые могут осуществляться в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Руководящие органы организаций системы Организации Объединенных Наций и основные доноры должны стать партнерами по данной инициативе, с тем чтобы усилия по рационализации работы Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов принесли свои плоды.

56. Обязательства, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также программа реформы Генерального секретаря помогают организации заниматься рассмотрением неотложных потребностей наиболее уязвимых групп, добиваться весомых результатов и наилучшим образом использовать имеющиеся ресурсы. Нет никакого сомнения в том, что коренные народы, многие из которых относятся к числу самых бедных в мире, образуют группу, которая заслуживает самого пристального внимания со стороны международного сообщества. Для этого требуется, чтобы каждая организация и учреждение Организации Объединенных Наций рассмотрели вопрос о том, каким образом они могут укрепить свой потенциал и программы в своей области деятельности и компетенции. Для этого также требуется, чтобы учреждения системы Организации Объединенных Наций в целом в обязательном порядке изучили вопрос о том, каким образом они могут свести воедино свой опыт, потенциал и ресурсы, а также способствовать повышению уровня жизни коренных народов.

57. Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) заявила, что в рамках своего механизма по вопросам развития и, в частности, своего Комитета

содействия развитию (КСР) и Центра по вопросам развития она занимается вопросами развития, которые имеют значение для обеспечения средств к существованию коренных народов. Некоторыми странами - членами КСР разработана конкретная политика в области сотрудничества, направленная на решение проблем коренного населения. В некоторых руководящих положениях ОЭСР/КСР подчеркивается необходимость разработки концепций, отражающих культурную и духовную самобытность различных коренных народов, и определения стратегий с привлечением многочисленных заинтересованных сторон, а также коренных народов. Эти руководящие положения призывают доноров оказывать поддержку характерным для коренных народов и традиционным миротворческим механизмам, усилиям по поиску решений в отношении особых требований коренных народов, а также создавать политическую основу, в рамках которой коренные народы и группы могут определять свои собственные решения проблем.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

58. В соответствии с просьбой, содержащейся в решении 2001/316 Экономического и Социального Совета, Генеральный секретарь запросил и получил информацию по вопросам коренных народов и существующим механизмам, процедурам и программам в рамках Организации Объединенных Наций. Эта информация была запрошена для того, чтобы послужить основой для проведения Советом обзора, предусмотренного в пункте 8 резолюции 2002/22. В то время как замечания были представлены многими организациями коренного населения и неправительственными организациями, лишь восемь государств представили информацию в ответ на просьбу, направленную УВКПЧ от имени Генерального секретаря.

59. Обзор, который будет проведен Советом на его основной сессии 2003 года, должен способствовать определению того, каким образом можно наиболее эффективно поощрять и поддерживать законные интересы и решать проблемы коренных народов. Главные цели должны заключаться в обеспечении того, чтобы механизмы, процедуры и программы не дублировали друг друга, содействовали повышению эффективности, а также в достижении рационализации деятельности. Важно также, чтобы работа Организации Объединенных Наций в этой важной области соответствовала более широким целям реформирования Организации Объединенных Наций, утвержденным Генеральной Ассамблеей (в резолюции 57/300). Конечная цель должна заключаться в обеспечении того, чтобы коренные народы получили право эффективного представительства в рамках системы Организации Объединенных Наций и чтобы их права и чаяния уважались и защищались.

Приложение I

Механизмы Организации Объединенных Наций, занимающихся
вопросами коренных народов

Механизм	Мандат	Состав	Основной интерактивный партнер	Конечный продукт
Рабочая группа по коренным народам	Обзор событий и разработка норм, касающихся прав коренных народов (резолюция Совета 1982/34)	Пять независимых экспертов по правам человека; организации коренных народов, государства, Организация Объединенных Наций и НПО имеют статус наблюдателей; открыта для всех представителей коренных народов	Организации коренных народов. Государства предоставляют информацию по пункту "Обзор событий"	Ежегодный доклад о последних событиях, связанных с коренными народами, и рекомендации для руководящих органов относительно проведения исследований и установления норм
Рабочая группа по проекту декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов	Разработка проекта декларации о правах коренных народов (резолюция Совета 1995/32)	Все государства Организация Объединенных Наций и НПО имеют статус наблюдателей; в качестве наблюдателей могут также участвовать организации коренных народов, имеющие консультативный статус или утвержденные в соответствии с процедурой, предусмотренной в резолюции 1995/32 Комиссии по правам человека	Государства и организации коренных народов	Ежегодный доклад о ходе работы с целью достижения консенсуса по проекту, который может быть представлен Комиссии и Генеральной Ассамблее
Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов	Сбор, направление просьб о представлении информации, получение и обмен информацией и сообщениями, касающимися прав человека, подготовка	Специальный докладчик является независимым экспертом, назначаемым Комиссией по правам человека	Государства Организации коренных народов могут представлять информацию и сообщения о	Ежегодный доклад по теме прав человека, выявление фактов в странах, принятие срочных мер по конкретным случаям, подготовка рекомендаций для Комиссии и

Механизм	Мандат	Состав	Основной интерактивный партнер	Конечный продукт
	<p>рекомендаций о мерах по устранению нарушений, посещения стран и рассмотрение жалоб (резолюция 2001/57 Комиссии по правам человека)</p>		<p>нарушениях</p>	<p>правительств</p>
<p>Постоянный форум по вопросам коренных народов</p>	<p>Служит в качестве консультативного органа при Экономическом и Социальном Совете, мандат которого состоит в обсуждении вопросов коренных народов посредством представления экспертных консультаций и рекомендаций Совету, а также учреждениям системы Организации Объединенных Наций, и посредством подготовки и распространения информации по вопросам коренных народов (резолюция 2000/22 Совета)</p>	<p>8 независимых экспертов, назначаемых правительствами, и 8 независимых экспертов, назначаемых организациями коренных народов</p>	<p>Учреждения системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации, организации коренных народов и государств</p>	<p>Ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету с рекомендациями (через Совет) для учреждений системы Организации Объединенных Наций</p>
